

Procos de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION
PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

PROGRESOS DE LA AGRICULTURA EN LOS ESTADOS-UNIDOS.

Si es verdad que la agricultura es la riqueza de un país y el más importante de sus recursos, las cifras siguientes darán á nuestros lectores una idea del extraordinario incremento económico que los Estados Unidos han tenido en los últimos años.

Los americanos, como los ingleses, designan con el nombre de *ferme* toda explotación agrícola. Pues bien, en 1880 se contaban en la gran república en números redondos 4 millones de *fermes*, por 2.660.000 que existían en 1870; lo que significa un aumento, durante la última década, de 41 por 100; y como durante el mismo periodo de tiempo, la población de los Estados sólo aumentó escasamente un 30 por 100, no se comprende por este sólo hecho el aumento que ha tenido la industria agrícola.

Preciso es que todos los Estados de este país hayan seguido la misma marcha progresiva. Los del Sur, como los del Noroeste y los del litoral del Pacífico, son, sin embargo, los que han tenido un desarrollo más rápido.

El Alabama ha tenido un aumento de 102 por 100; la Florida de 129; la Virginia de 60; el Tejas de 185; la California de 51; el Nebraska de 410; el territorio de Montaña, de 78, y el de Dakota de más de 900.

Cualquiera que comprenda lo que estas cifras significan, verá en esto una prueba de la vitalidad de los Estados del Sur, que agobiados por la guerra, oprimidos por la situación política que les impusieron sus vencedores, se rehacen con una energía verdaderamente consoladora.

Preciso es maravillarse después de esto, y comprender que los Estados Unidos tienden á ser el mercado de granos más poderoso de ambos mundos,

y que en el periodo trascurrido desde 1820 á 1880 la producción de cereales ha casi duplicado. El trigo ha aumentado de 287 á 556 millones de boisscaux (medida equivalente á 36 litros), ó sea un 73 por 100 de aumento; el maíz, que produjo en 1870 760 millones de boisscaux, ha ascendido en 1880 á 1.772 millones, ó una diferencia de 133 por 100 de más.

Otro elemento que tiene también una elocuente importancia, es el número creciente de brazos que se dedican á los trabajos agrícolas. El censo de 1880 acusaba para la total población activa ó profesional de los Estados Unidos la cifra de 17 millones de individuos, de los cuales los trabajos agrícolas ocupan ocho millones, ó sea más de la mitad de la población trabajadora.

Por último, los productos de la agricultura constituyen próximamente las tres cuartas partes del valor de 700 ó 800 millones de dollars, que es la cantidad total de exportación de los Estados Unidos.

La introducción de máquinas en las fábricas y talleres debía con el tiempo ocasionar un exceso de producción fatal á la prosperidad y bienestar del obrero. Era, pues, de esperar que, bajo la acción natural de la oferta y la demanda, los trabajos de la agricultura llamarían á sí un buen número de brazos que la habían abandonado atraídos por los trabajos mejor remunerados. Esta evolución se ha hecho muy notable en América.

Desde Peralta.

Las noticias que recibimos de aquella importante villa, son desconsoladoras.

La epidemia hace allí estragos, y la situación de aquel pueblo, si deplorable por las numerosas víctimas que se registran, es también triste por otras circunstancias, consecuencias del terrible azote.

Muchas de las familias acomodadas, han

huido; y comienza á sentirse la escasez de recursos. Esperamos, confiadamente, que se remitirán los que tan angustiosa situación hace precisos y, á la vez que llamamos sobre esto la atención de las autoridades provinciales, recomendamos á los peraltenses ausentes de aquella villa, á cuyas manos llegue este número, lean la carta y súplica siguientes:

Sr. Director del periódico el LAU-BURU:
Pamplona.

Muy señor mío: Desearía merecer de V. diese cabida en las columnas del periódico de su digna dirección al adjunto suelto.

Dándole anticipadas gracias se repite de V. afectísimo S. S.

q. b. s. m.

ROMAN BERMEJO.

A LOS EMIGRADOS PERALTESES.

El cólera causa verdaderos estragos en la localidad. Casi la totalidad de los contribuyentes os habéis ausentado de ella. Trás del mal de la epidemia, vienen infinidad de verdaderas desgracias, incomprensibles para el que no las presencie de cerca.

Excelto, por lo tanto, vuestra inagotable caridad, para que por medio de los representantes, acudáis pronto con algun donativo á remediarlas.

¡Pido una limosna, en nombre de Dios!

El Alcalde,

R. BERMEJO.

Peralta 2 de Agosto de 1885.

No dudamos que esta súplica será atendida, y que aquellos á quienes va dirigida, sabiendo que el alcalde, Sr. Bermejo, se multiplica en el cumplimiento de su deber y que, no obstante esto y los esfuerzos de sus compañeros, la situación es angustiosa, le facilitarán recursos con que hacer frente á la epidemia y socorrer á los necesitados.

Cartas de la Montaña.

Sr. Director de el LAU-BURU.
Oroz-Betelu 2 de Agosto de 1885.

Querido amigo: En este apartado y escondido rincón de la provincia pocas son las noticias que se tienen del resto de España, y estas pocas llegan averiadas por el retraso de los correos.

La correspondencia de este pueblo se detiene 24 horas en el vecino pueblo de Nagore tan solo por la comodidad del peatón; y la dirigida á ésta localidad queda 12 horas detenida en dicho punto; sobre to

se dirigió al palacio del Obispo, y cuando en la Navarrería le vieron pasar creyeron que iba á desbaratar sus preparativos de guerra; amotináronse, y mientras unos gritaban: «Fuera enseguida» los demás corrían á armarse; intentaban char las cadenas y exclamaban: «Muera el traidor Beaumarché que quiere engañarnos». Creció el tumulto; preparáronse ballestas, chuzos y lanzas y vió el Gobernador envuelto por las masas con sus comitiva batoncos Juan Murdo, saliendo al frente hízoles retroceder; Beaumarché picó espuelas y quiso refugiarse en la Catedral; pero halló las puertas cerradas, y por fin consiguió salir de la ciudad, y contristado y furioso marchó á Olatz, al palacio que ostentaba el Aguilá.» (1).

CANTOS XLVII, XLVIII, XLIX, L, LI, LII y LIII. Presentóse al día siguiente en el Burgo de San Cerna don le recibieron con regocijo; in-

(1) Este detalle induce á creer que el palacio de Olatz no debió ser edificado por D. Teobaldo, como ántes se dice en el poema, sino por D. Sancho el Fuerte, que hasta después de la batalla de las Navas tenía por armas una Aguilá.

do lo cual, llamo la atención del Administrador general Sr. Alcalde.

Aquí se está construyendo un nuevo cementerio de fondos municipales para sustituir al que antes había próximo é inmediato á la Iglesia. Mejora es esta, de que tienen verdadera necesidad muchos pueblos de la montaña. Las obras adelantan con rapidez y en breve tiempo podrá habilitarse.

El celoso médico de esta villa D. Antonio Chueca, ha sido iniciador de excelentes medidas sanitarias y beneficiosos preceptos higiénicos que proporcionarían incalculables beneficios garantizando la inmunidad de este pueblo para la epidemia cólera, si sus autoridades se encargaran de su cumplimiento estableciendo la mas rigurosa observancia. La situación topográfica y climatológica de Oroz-Betelu no puede ser mas apropiado para librarse de todo contagio, pero sus sencillos é inocentes habitantes proponen un pequeño lucro de sus ganados y establos mal situados al interés primordial de la salud pública.

Con notable perjuicio del vecindario en general, se dedican muchos vecinos á la confección de la *liga*, argamasa ó materia que extraen por la fermentación de las cortezas del árbol llamado *acebo*, las cuales sumergen en pútridas lagunas, situadas dentro del mismo pueblo.

Creo que en vista de que la peste se entra por las puertas de la provincia, este Municipio inspirándose en las oportunas precauciones sanitarias adoptará algunas precauciones á fin de evitar el contagio en este pueblo, pues ya se están haciendo algunas gestiones para ello.

El miércoles se celebrará una solemnísima función á nuestra Señora del Rosario, cuya imagen después de la fiesta recorrerá procesionalmente las calles de esta villa.

Las tormentas frecuentes que descargan estos días, imprimen notable retraso á la recolección de las cosechas.

Nada mas por hoy.

Suyo afectísimo.

El Corresponsal.

Valle de Aezcoa:

Garayoa 1.º de Agosto de 1885.

Sr. Director del LAU-BURU.

Muy señor mío: Espero de su amabilidad se sirva dar cabida en su digno periódico á esta, con objeto de que todo el mundo pueda tener noticia del acuerdo tomado por este valle.

Reunidos los vecinos publica y espontáneamente en la noche de ayer, con objeto

dújéronle á que castigase á los rebeldes, mas contestó que sólo buscaba su bien y se proponía seguir otra línea de conducta.

Fuese después á Laguardia, recorrió Navarra y por entonces los del Burgo de San Cerna y los de la Población, cumpliendo lo mandado, deshicieron las máquinas de guerra, las guardaron en «la Docena» (casa del Concejo) y pidieron protección al Gobernador.

Mientras esto sucedía, varios nobles fraguaron un complot por iniciativa de D. Gonzalvo Ibañez, y presentaron cartas del Rey de Castilla que, entre otras ventajas, ofrecía treguas por 15 años á condición de que la joven Reina no permitiera que los franceses fuesen albergados á este lado de los puertos, (Pirineos) previniendo que si no se admitían tales condiciones era temible que Castilla, cuyo Poderío era grande, haría la guerra á Navarra.

Indignado el Gobernador viendo que se conspiraba en contra de la Reina, rehusó enérgicamente acceder á lo que se proponía.

Irrita los entonces los nobles, idearon el medio de expulsar de Navarra á Beaumarché, y presentándose á él nuevamente, le participaron

(9) FOLLETIN DEL "LAU-BURU."

LAS GUERRAS CIVILES

de Pamplona

EN EL SIGLO XIII.

POR DON JUAN ITURRALDE Y SUIT.

Santiago, (1) como efectivamente se verificó, y aconsejóle D. Gonzalo Ibañez que convocase las Cortes. Reunieronse en Estella, y prestóse juramento al nuevo gobernador, quien después de

(1) Segun manifiesta D. Pablo Harregui en una nota al poema de Anelier, el monasterio de Santiago estuvo en el sitio que hoy ocupa el teatro principal. Más tarde, y en vista de noticias que adquirió, dedujo se hallaba en las inmediaciones de la Casa Misericordia.

jurar los fueros á su vez, fuese á recorrer el país. Pagó después á los nobles lo que reclamaban por haber custodiado los castillos y visitó los Burgos y la Navarrería; exhortó á sus habitantes á la paz, prometieron todos que guardarían la que el Gobernador pactase. Con tal objeto convocó una asamblea, y los «ricos-hombres, nobles, burgueses y comerciantes, le aconsejaron que mandase destruir las máquinas de guerra, como en efecto, se dispuso. Prometieron obedecer los Burgos de San Nicolás y San Cerna; pero los habitantes de la Navarrería, después de celebrar Consejo, se negaron á ello, manifestando que el Gobernador no tenía facultad para disponer tal cosa; que solo la Iglesia tenía ese derecho, y que mientras ella no lo mandase todo seguiría lo mismo. (1).

Después de oírles Eustaquio de Beaumarché

(1) En 1087—la villa de Pamplona, con todos sus términos, pertenecía á su Obispo é Iglesia y el Rey D. Sancho Ramirez mandó se le restituyese en su posesion segun el Rey D. Sancho el Mayor, su abuelo, y los demás reyes sus antecesores, se lo habían donado.

de tratar de poner en práctica los medios higiénicos más oportunos á fin de evitar que el temible huésped nos visite, se acordó por unanimidad, que ningún vecino del valle diera hospedaje á persona alguna que viniera de puntos infestados y aun de los que no lo estén; para lo cual han sido colocados los vigilantes necesarios, á fin de que se lleve á cabo con todo rigor dicho acuerdo. Y como nada de extraño tendría que muchas familias hubieran dispuesto su viaje de huida hácia estas montañas y ninguna gracia fuera que aquí sufriríamos el mal por desidia, me ha parecido oportuno dar publicidad al asunto á fin de que nadie haga el viaje en balde.

Doy á V. anticipadas gracias y me repito suyo afmo. S. S. Q. B. S. M.

Un suscriptor.

De la cendea de Iza.

2 de Agosto de 1885.

Sr. Director de el LAU-BURU.

Muy señor mio: Si cree ser digna de blicarse la nota adjunta, puede V. hacerlo en el ilustrado periódico que V. dirige.

Soy con toda consideracion suyo afectísimo S. S. Q. B. S. M.

Un suscriptor.

En la noche del 30 al 31 de Julio hubo en el pueblo de Yarte un caso sospechoso de cólera, calificado así por el médico de la cendea de Iza D. Miguel Gortari, el cual fué llamado á las once de la noche para asistir á la enferma, y al llegar vió que el mal habia hecho tan rápidos progresos, que no existia esperanza de poder salvar á la paciente y mandó que se le administraran los Santos Sacramentos y á las dos de la mañana del 31, despues de haber recibido esto, falleció la enferma.

Acto continuo el espresado médico, convocó á la Junta de Sanidad de la cendea de Iza y reunida ésta tomó las determinaciones siguientes: 1.ª Que fuese depositado el cadáver en el cementerio despues de aplicarle varios desinfectantes. 2.ª Que se fumigaran y desinfectaran la casa y todas las personas que habian asistido á la enferma. 3.ª Que se quemaran la cama y la ropa que habia usado la paciente. 4.ª Que todos los individuos de la familia de la difunta y una muchacha que tambien la habia asistido, fuesen trasladados á la ermita de Sandaña, situada en des poblado cerca de Erice, y allí fuesen aislados y quedasen en observacion por algunos dias.

Todos los acuerdos de la Junta de Sanidad fueron ejecutados con la mayor prontitud y por la tarde del mismo dia 31 de Julio estaba instalada aquella familia en la espresada ermita de Sandaña, gracias á la actividad de la Junta de Sanidad presidida por el Alcalde de la cendea, D. Antonio Orayen.

Debe hacerse una particular mención del médico D. Miguel Gortari, cuyo celo y actividad deben darse á conocer, pues constituido á la cabecera de la enferma á las once de la noche del 30 y despues de haber fallecido ésta, procedió á la desinfeccion y fumigacion de la casa y personas, no se separó del lugar de la desgracia, é hizo por sí mismo todas las operaciones facultativas y no se retiró á su casa hasta la tarde del dia 31, despues que quedaron cumplimentados todos los acuerdos de la Junta de Sanidad.

Todos los pueblos de la cendea de Iza se han prestado con la mayor voluntad para contribuir á la ejecucion de lo dispuesto por la Junta.

Desde aquel dia no ha ocurrido ninguna

novedad ni en los individuos de la familia de la difunta, ni en el pueblo.

De Madrid

Madrid 1.º de Agosto de 1885.

Sr. Director del LAU-BURU.

Hasta las cinco de esta tarde habian sido registradas en Madrid 21 invasiones y ocurrido 13 defunciones. La epidemia pues, en esta capital, continúa como en dias anteriores.

De provincias se sabe que en Valencia (capital) solo han ocurrido en las 12 últimas horas 14 ataques y una defuncion, lo cual acusa la casi completa desaparicion de la epidemia en aquella poblacion; en la provincia de Soria solo se tiene noticia de tres casos y un fallecimiento en Monteagudo, é igual número en Gomosa; y en la de Zamora desde anteayer ha habido en Villalonso 13 ataques y 13 muertos, entre éstos una hermana de la Caridad, la maestra y su marido y cuatro niñas, y en Albaranes en varios dias, 40 invasiones y nueve fallecimientos.

Ayer falleció aquí del cólera un escribano, y hoy ha sido invadido otro en el momento de reconocer algunas ropas, para hacerlo constar en un proceso. Su estado es grave. Tambien ha muerto la mujer del juez señor Bra.

Lo que pasa en Madrid.

Ayer á la hora de cerrar mi carta, cuando ya no tenia minuto que perder para aprovechar el correo, supe que el ministro de Gracia y Justicia acompañado del director interino de los Registros señor Oliver y de dos médicos habia marchado al cementerio del Este, con el fin de enterarse personalmente de su estado y de las causas que entorpecian el enterramiento de cadáveres segun anunció la prensa ayer mañana.

El ministro se presentó en el Campo Santo sin aviso previo y vió que existian depositados en un local que solo es capaz para doce, más de 60 cadáveres que no habian podido recibir tierra porque faltaba la documentacion correspondiente. Algunos de dichos cadáveres estaban allí desde hace ocho dias, en estado de descomposicion, 10 ó 12 cadáveres que no cabian en el depósito se encotraban en un pequeño barranco ó declive, esperando turno. El cuadro que todo aquello presentaba era desconsolador y capaz de contristar el ánimo más varonil.

El señor Silvela está dispuesto á que no continúe semejante estado de cosas, y ha interesado al señor ministro de Fomento, la pronta terminacion del tranvía que conduce al cementerio del Este, y ha conferenciado con el presidente del Consejo y ministro de la Hobernacion.

Y si se quiere un dato más para demostrar cómo se administra en Madrid y la imperfeccion como se llevan los registros y estadísticas, cuando debia ser la capital modelo de España, citaré un caso, que á mí personalmente atañe: hoy mismo he recibido una papeleta de la tenencia alcaldifa del distrito de la Audiencia, citando á mi hijo Juan, que apenas ha cumplido tres años, «con documento que acredite hallaree libre de quintas» ó partida de bautismo.

Es ya el colmo de la inseguridad con en nuestro país se administra.

De Sevilla.

Esta tarde, los aficionados á inventar novelas, aprovechaban la carencia de noticias respecto á la llegada á Sevilla del go-

bernador de la misma señor Alcazar, para propalar los más absurdos rumores.

Mientras en el ministerio de la Gobernacion se decía que no se habian recibido despachos de Sevilla, los que no necesitan de hilos telegráficos para aventurar opiniones, aseguraban que en los centros oficiales se habian recibido despachos que se ocultaban á los periodistas, porque no eran satisfactorios.

Afirmaban que en la conferencia que el señor Alcazar habia celebrado con el capitán general, con el alcalde y con una comision de Sevilla, en la estacion del Em palme, no habia resultado acuerdo. El gobernador insistia en que se le fumigara, como única medida de prevision que el gobierno consiente; y que su equipaje quedaria en el lavareto para desinfectarlo cuando quisieran, pero como no se respondia del orden dentro de Sevilla si el gobernador persistia en entrar sin sufrir cuarentena, parece que han menudeado las consultas telegráficas.

Sin dar crédito completo á los que tal suponen, no he de negarles que acaso acierten en algun detalle, y hasta concedo algun fundamento á los que á última hora aseguran que estaba acordado el relevo del general Polavieja y su reemplazo por el marqués de San Roman, quien, sea dicho de paso, ha conferenciado esta tarde con el presidente del Consejo y con el señor Villaverde.

—El propietario de *La Epoca*, marqués de Valdeiglesias, no acepta la legacion de de España en Italia, y en su consecuencia será nombrado senador vitalicio.

—El ministro de los Estados-Unidos ha conferenciado esta tarde con el señor Cánovas, y segun parece, han quedado sentados los preliminares para negociar de nuevo sobre el tratado que fracasó poco há.

Hasta las 7 de la tarde han fallecido en Madrid 18 y se han registrado 30 invasiones.

Llegada del Prelado.

Mañana á las diez y media de la misma llegará á Pozuelo el nuevo obispo de Madrid señor Izquierdo. Se detendrá algunas horas en una preciosa quinta que allí posee el acaudalado banquero señor Cabezas, en donde le esperarán algunas comisionas. A las cinco de la tarde saldrá de allí para esta corte en tren especial. Le recibirán en la estacion las primeras autoridades; el subsecretario de Gracia y Justicia con una comision del ministerio, comisiones del clero, de la Diputacion y del ayuntamiento. Una compania con bandera y música le tributará honores y en un carruaje de la Real casa será conducido á la Iglesia de Santa Maria (hoy Sacramento) en donde prestará juramento que le será tomado por el arzobispo de Valladolid señor Sanz y Farás. Desde dicho templo, vestido de pontifical y en lucidísima procesion se dirigirá bajo palio que llevarán los concejales por las calles más céntricas á la colegiata de San Isidro, en donde se cantará el *Te Deum* y terminada la solemnidad religiosa, tomará posesion de la casa obispal, que hasta aquí han venido disfrutando los arzobispos de Toledo.

Madrid 2.

A la una de esta tarde ha llegado á Pozuelo el Obispo de Madrid, señor Izquierdo, habiéndose detenido á descansar en la preciosa quinta del acaudalado banquero señor Cabezas. A las cinco se dirigió á esta corte en tren especial; en la estacion le esperaban el subsecretario de Gracia y Justicia, las primeras autoridades y comisiones del clero, diputacion y ayuntamiento. Una com-

pañía con bandera y música le ha tributado los honores de ordenanza.

Desde la estacion, y en coheo de gala de la real casa, se ha dirigido el señor Obispo á la iglesia de Santa Maria, hoy del Sacramento, donde el reverendo arzobispo de Valladolid, señor Sans y Farás, le está tomando juramento en los momentos que escribo.

Hoy, como dia festivo, el salon de conferencias más desanimado que en los anteriores. Los pocos que allí estaban, seguan ocupándose de salud pública, siendo objeto de vivos comentarios el viaje del señor Ferran al Bajo Aragon. Se hablaba del telegrama recibido anoche en un centro oficial expedido por el alcalde de Hija, dando cuenta que hecho el pregon para que se presentaran á inocularse cuantos quisieran, trascurrieron seis horas sin que nadie pidiera ser vacunado; que en Albalate tampoco ha querido vacunarse un solo vecino, y que, segun otro telegrama, hoy ha llegado á Zaragoza el doctor tortosin.

Es de lamentar, aparte de otras consideraciones, que de una vez no se haga el ensayo del procedimiento Ferrán, siguiendo todas las exigencias científicas.

Resultaron destituidos de fundamento los rumores que ayer circularon respecto á obstáculos con que habia tropezado el gobernador de Sevilla para entrar en aquella capital. En la conferencia que dicha autoridad celebró con las comisiones que le esperaban en el Empalme, hubo una especie de transaccion aceptada por el gobierno, y en su virtud penetró en la capital el nuevo gobernador, previa la corriente fumigacion y desinfeccion de su equipaje.

Hoy en Madrid, hasta las cuatro de la tarde, se han registrado 26 invasiones y ocurrido 10 defunciones.

De provincias se sabia que en Valencia, hasta las doce de la mañana han sido atacados 18 y han muerto dos.

En varios pueblos de la provincia de Tarragona se han registrado 116 invasiones y 46 fallecimientos, y en otros de la de Jaen, desde el dia 29 al 31, ha sido invadidos 87 y han muerto 43.

En Teruel hay mas de 60 pueblos infestados aparte de la capital donde ayer hubo 41 invasiones y 12 defunciones; solo en el convento de monjas de Santa Clara fueron atacadas 8 y fallecieron cuatro de cólera fulminante, entre estas la superiora.

Finalmente, en Monteagudo (Soria) ocurrieron ayer tres invasiones y una defuncion y en Chaorna fueron atacados 6.

Ha fallecido, víctima de la epidemia el mariscal de Campo segundo cabo de Granada D. Pablo Bayler, y el médico de Gerindote, joven que ha trabajado heroicamente en los últimos dias.

Algunos periódicos franceses hablan de casos de cólera en Marsella, que otros desmienten añadiendo que se castigará á los propaladores de la falsa noticia. Pero es lo cierto que por lo menos la duda produce alarma.

Se han recibido cartas de San Sebastian diciendome que hasta ahora no se ha presentado allí caso alguno de cólera, pero hay gran preocupacion por el gran numero de forasteros que acuden á dicha poblacion.

A la hora de cerrar esta carta se está celebrando la procesion de entrada del señor Obispo de esta diócesis. Hay gran concurrencia en la carrera habiéndose suspendido la circulacion de carruages.

Su afectísimo,

El Corresponsal.

Gacetillas.

Estado sanitario de la provincia.

Hé aquí los datos recibidos en el Gobierno civil anteayer domingo.

Cabanillas, 1 invasion y 1 defuncion; Córtes, 1 invasion; Funes, 10 invasiones y 4 defunciones; Fálces, 9 de las primoras; Valle de Guesalaz, 4 y 2 respectivamente; Fustiñana, 6 y 1; Peraita, 34 y 6 (segun carta que nosotros hemos recibido, las defunciones son 16); Miranda 11 y 4; Milagro 10 y 2; Tudela, 28 y 6.

Los partes recibidos ayer lunes en el mismo centro oficial, dan el resultado siguiente:

Cabanillas, 3 invasiones y 2 defunciones; Abiltas, 6 y 1; Cascante, 33 y 7; Córtes, 3 y 1; Fálces 21 y 4; Funes, 1 invasion; Cendea de Iza, 1 y 1

habia arrojado de sus dominios á D. Lope Díez, señor de Vizcaya, que intentaba quitarle su Condado, y á D. Simon Ruiz, que estos habian llegado sin caballos y rodeados de peligros, suplicando se les diese hospitalidad y prometiendo que si llegase el caso desplegarían sus estandartes contra Castilla, que en vista de que si eso sucedia ya no seria temible ese reino, juraban tambien ellos que les socorrerian si sus dominios fuesen invadidos por el monarca Castellano.

El Gobernador se limitó á contestarles que cuidaria del bien de Navarra, y que á ellos les convenia lo mismo.

Celebróse el consejo general de Navarra en el hermoso Castillo de Los Arcos «bajo los muros» frente á la vidriería y los barones de Navarra á excepcion de D. Pedro Sanchiz, reunéndose separadamente en un corral, (1) resolvieron deshacerse de sus aquí de Beaumarché.

En las Kalendaras de Mayo acudieron nuevamente al Castillo de los Arcos muchos persona-

(1) Francisque Michel traduce la voz corral por patio.

jes, y entre ellos Lope Díez y D. Simon Ruiz. Tomó la palabra D. Gonzalvo Ibañez é hizo presente que aquellos dos señores, expulsados de sus dominios por el Rey de Castilla, pedían hospitalidad y pretendían asociarse para conseguir defenderse recíprocamente, lo cual se resolvió, por mas que el Gobernador dudase de lo que se habia expuesto.

Separóse el Consejo el siguiente dia, regresando el de Beaumarché, preocupado, al Burgo de San Cernin, y poco tiempo despues Juan Alfonso, enseñans desplazadas, invadido á Bizcaya con sus gentes autorizado por el Rey de Castilla, y persiguló á D. Simon que estaba en la vanguardia.

Acudió D. Lope Díez, pero viendo la inferioridad numérica de sus tropas envió mensajeros suplicando á Eustaquio de Beaumarché les socorriese: Convocó el Gobernador entonces á los nobles, que acudieron á Pamplona «con sus armas y escudos pintados» figurando entre ellos D. Pedro Sanchiz, «el del Agulla», «D. Garcia» con su escudo con bandas» D. Gonzalo Ibañez, «el de estandartes salpicados», «el valiente don Corbaran» y otros muchos nobles.

La reunion fué numerosa, y el Gobernador dijo así: Lopez Díez de Bizcaya el «que ostenta los lobos» y D. Simon, nos han enviado mensajeros haciéndonos saber que los Castellanos con lanzas y dardos invaden é incendian su tierra, su gente y sus rojos trigos; me suplica que v ya á socorrerle y yo deseo saber si me acompañaréis.» Contestóle D. Gonzalvo Ibañez que todos le acompañarían, y que urgía se pudiese en marcha; pero en tanto previno alguién á D. Pope y D. Simon que dispusieran con don Juan Alfonso dar la batalla; que separasen á los navarros y dieran á conocer á Eustaquio de Beaumarché; que respetasen á D. Garcia; que durante la pelea dirigieran sus armas contra el Gobernador y D. Pedro Sanchiz, y que por este medio serían dueños de Navarra que el último habia impedido cayese en poder de Castilla.

Y como este odioso complot se supiese en el Burgo de San Cernin descubriéronlo á Beaumarché y le obligaron á quedarse; pero él envió á los nobles, «que marcharon al son de trompetas y cancionas, con baideros bocinas y tamboriles.

Recibíelos con regocijo D. Lope; celebróse un Consejo en el campo y se dispuso que los Navarros fuesen á Nájara «donde el Castillo» como lo verificaron, cabalgando «en sus caballos árabes» (1) pero cuando en Lorca vieron que nadie saltó á su encuentro emprendieron su marcha á Pamplona; en el camino D. Gonzalvo y los conjurados, mostráronse pesados de haber hecho venir á Navarra al Gobernador, y acordaron unánimes decirle amistosamente que se fuese á su país.

(1) Segun Francisque Michel, que consigna datos curiosísimos relativamente á los corceles durante la edad media, los caballos que se consideraban mejores para la guerra en aquella época eran los de España. Generalmente se exportaban de Castilla y Aragon, donde hacia tiempo se habia importado la raza caballar árabe.

Se continuará.

Milagro, 11 y 3; Miranda, 10 y 3; Murchante, 33 y 14 (en dos días); Valle de Guesalaz, 3 y 1; Peralta, 31 y 8; Torres, 2 invasiones; Tudela, 30 y 3; Valtierra, 19 y 3.

Bien por el Sr. Alcalde y muy bien por el vecino denunciador.

Sabemos que algún vecino se ha acercado al Sr. Alcalde denunciándole la llegada fortuita de una familia procedente de Peralta que acababa de ver morir, se cree con el cólera, a un individuo de su misma familia. Al tener conocimiento del hecho y sin perder momento ha dispuesto el Sr. Alcalde la salida de la familia en cuestión para el hospital de observación ó para otro punto si así lo prefiriera, y ha ordenado el aislamiento más completo de la familia que recibió al fugitivo y la desinfección de la casa.

Antes de recibir la orden la familia había salido ya de esta población.

Todo esto mereció nuestros plácemes, pero ¿no se conminaba con una multa á todo vecino que no diera parte de la llegada á la casa de algún huésped? Buena ocasión para cumplir lo acordado. Duro, Sr. Alcalde, muy duro, pues tenemos entendido que casos como este abundan por desgracia no obstante la activa vigilancia que se ejerce.

Nos consta de una manera oficial que en esta semana se comunicará á los pueblos de esta provincia que los desinfectantes adquiridos por la Escena. Diputación están dispuestos para remitirlos á los municipios con cargo á sus fondos, y al precio que han costado.

Ayer contrajo matrimonio la bella señorita Doña María Palero, con el capitán de Caballería D. Andoés Huerta.

Felicitemos á la nueva pareja deseándole una eterna luna de miel.

Deseando el Sr. Alcalde de esta ciudad evitar en lo posible las molestias que la clausura de los portales ocasiona á los labradores así como á las lavanderas y peones del campo, ha gestionado cerca de la autoridad militar la apertura de la Puerta de Tejería, la cual está abierta desde ayer para que queden entrar y salir exclusivamente las personas indicadas.

Es una disposición acertada y plausible.

Con satisfacción hemos sabido que en el hospital de cólericos de Barañá se ha habilitado una capilla en la que ayer se celebra misa y donde se instará pronto el SANTÍSIMO SACRAMENTO.

En lugares de esa índole no debe haber solo auxilios materiales; son precisos también (aunque no al presente) los espirituales.

Circulares sanitarias.

Dos encontramos en el Boletín oficial de ayer suscritas por el señor Gobernador civil.

La primera se reduce á encarecer la necesidad de que los Alcaldes remitan diariamente los partes sanitarios concisos y concretos y á recomendar de nuevo el exacto cumplimiento de las precauciones sanitarias dictadas en recientes circulares del Gobierno de provincia.

En la segunda circular que hoy publica el Boletín se dispone lo siguiente:

1.º En el mismo día en que los señores Alcaldes reciban el Boletín oficial en que se halla inserta la presente circular, ordenarán la supresión completa de las clases en todas las escuelas públicas de sus distritos municipales respectivos.

2.º Dicha suspensión durará mientras que por este Gobierno no se disponga otra cosa en contrario.

3.º Una vez suspendidas las clases se procederá á la desinfección y limpieza de los lugares escusados; y en la primera semana ó lo más tarde, serán arreglados los desperfectos de alfilería que tengan las salas de clase y demás dependencias frecuentadas por los niños blanqueando despues una y otras.

Ayer se dijo con insistencia que había fallecido el día anterior, víctima del cólera, una hija de la mujer que según la carta que en otro lugar publicamos, falleció en Yarte atacada de la epidemia el día 31 de Julio.

Anteayer dió á luz con toda felicidad un robusto niño la señora doña Adelaida Istúriz, hermana del impresor de este periódico y esposa del joven procurador D. Luis Abadía. Dicha señora y el recién nacido continúan perfectamente, de lo que nos alegramos felicitando á toda la familia.

No obstante la activa vigilancia que se ejerce con los forasteros que llegan á esta capital, es público que aquí entran algunas personas y aun familias procedentes de puntos infestados. Conocemos la dificultad de impedir esto en absoluto, pero lo que ocurre debe ser un estímulo más para que se aumente la vigilancia y se proceda cada día con mayor rigor.

No olviden los alcaldes, los facultativos y cuantos en el asunto intervienen, que en ellos tienen puesto su confianza el vecindario, y que no han de faltarles por nuestra parte y por parte de todos los aplausos ó las censuras que su conducta merezca.

La Diputación provincial de Vizcaya, á propuesta del diputado Sr. Goyoaga, ha acordado en principio la institución de cajas de ahorros en todos los municipios de la provincia. Es un acuerdo plausible y digno de imitación.

Hace algunos días logró, no sabemos cómo, entrar en esta ciudad una familia procedente de Tudela. Sabedor de esto el Sr. Alcalde, se personó en la casa en que aquella familia fué admitida, y después de enterarse de las precauciones que con los dichos tudelanos y sus ropas y equipajes se había adoptado para destruir todo peligro de contagio, ha acordado imponer una multa (creemos que veinte pesetas) al vecino

que admitió á dichos huéspedes por no haber dado inmediato aviso de su llegada.

La joven y distinguida profesora de solfeo y piano, señorita doña Teresa Campos nos trae la inserción de las siguientes líneas.

Al objeto de tranquilizar á las familias de las discípulas que me honran con su asistencia á las clases de solfeo y piano, tengo el deber de manifestarles que pueden estar dichas familias completamente seguras de que no he pensado ni pienso ausentarme de esta ciudad, aun cuando mi señor padre, como militar tuviera que salir para otro punto con su regimiento.

Corre como cierto el rumor de que algunas personas y familias procedentes de puntos infestados, logran entrar sin ningún inconveniente en esta capital, presentando patente limpia expedida en alguna población libre de la epidemia, por la cual pasan al dirigirse á Pamplona.

Y se asegura también que hay pueblos en esta provincia en los que á cambio de que las personas procedentes de puntos epidemiados se alejen les facilitan patente limpia con la cual acreditan que vienen de puntos sanos.

Quien tal hace olvida aquello de "No quieras para otro lo que no quieres para tí." Pero allá se las hayan con su odiosa conducta.

Lo que importa, lo que urge es, que nuestras autoridades locales sepan esto y lo tengan muy presente y para contrarrestar estas añagazas que pueden sernos funestísimas no omitan medio alguno de averiguar la procedencia verdadera de los que aquí vengan.

Y el que viniendo de punto infestado, presentare patente recogida en cualquier pueblo libre de la epidemia, ¿no merecería algo que no sea fumigación é inspección facultativa?

Cultos religiosos.

Martes.—Santo Domingo de Guzman. En las Dominicas (Beatos): Solemnes cultos en honor de su Santo Fundador.

A las 9 y media exposición de S. D. M. Teresa y misa rezada: á las 10 misa solemne en la que predicará el M. I. Sr. Provisor D. Tirso Larrea.

A las 4 de la tarde novena solemne que concluirá con la Reserva.

En San Saturio.—Continúan las solemnes rogativas en la forma y hora de otros días.

Mercados.

Habas duras	Doble decálitro. 2'78 "	Robo. 15'4 "
Trigo vendido	dobles decálitros, equiva- lentes á robos y almudes.	

Anuncios preferentes

VAPORES TRASATLÁNTICOS DE SALA Y VIDAL.

Para Montevideo y Buenos Aires y Rosario de Santa Fé.

Saldrá el 20 de Agosto el magnífico y acreditado vapor español

VIDAL SALA.

Sa capitán D. José A. de Luzarraga, admitiendo carga y pasajeros á quienes ofrece el esmerado trato que tiene acreditado.

PRECIOS: Primera, 140 duros.—Segunda, 100 duros y tercera 40 duros.

Informarán los señores Sala y Vidal, Rambla Santa Mónica número 21, principal.—Agentes de aduanas señores Sintes y Oñila, Cristina 5.

Instrucción popular

Consejos generales para prevenir la infección del

CÓLERA

POR EL

Dr. Manuel Jimeno y Egúrvide

Véndese este folleto, á 4 reales ejemplar en el centro de suscripciones de D. Castillo Iriarte San Nicolás, 4, y en casa del autor, Espoz y Mina, 9, 3.º Pamplona.

LA BAZTANESA.

Salda Pamplona á las 5 de la mañana y sigue en el día hasta Bayona.

DESENGANARSE.

Para máquinas de coser, hilos de algodón torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en l. Sucursal de «La Compañía Fabril Singer» calle de Mercaderes número 16, s donde se encuentran un gran surtido, con las más sólidas garantías y fuera de toda competencia.

Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamación de sus olientes.

LICOR DEL POLO DE ORIVE



El honroso crédito y la universal aceptación de este popularizado dentífico español buscado y preferido á todos los dentíficos por todas las clases sociales ha despertado entre los falsificadores una repugnante codicia. El Licor del Polo de Orive está siendo objeto de imitaciones, plagios y criminales falsificaciones. Todo frasco de Licor del Polo de Orive que no lleve en la etiqueta que está sobre la envoltura y en la gargantilla que rodea al cuello la marca de fábrica semejante á la que se halla en este anuncio, es falsificado. Su autor no responde de los perjuicios que ocasionen en la dentadura todos los frascos de Licor del Polo que carezcan de su marca de fábrica, así como tampoco garantiza las imponderables propiedades universalmente reconocidas por todo el mundo á tan célebre dentífico para calmar los dolores de muelas y para evitar todos los padecimientos de la dentadura, si no se halla rotulado del citado requisito. Prevengase, por lo tanto, el ilustrado público contra engaños y sorpresas de tan funesta índole y rechace por falsificado todo frasco de Licor del Polo que carezca de la referida marca de fábrica. Lo propio se previene respectivamente á la tan renombrada Agua de Colonia de Orive. Todo frasco de Agua de Colonia de Orive que carezca asimismo, de la indicada marca de fábrica en la gargantilla del cuello es falsificado. Repárese, pues, no falsificados los que carezcan de estos requisitos.

TESORO DE LA BOCA.

El más superior de todos los dentíficos conocidos según testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de provincias.

Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses.

Par los dolores de muelas no tiene rival.

Usase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, á 6 reales frasco. Su autor Velazquez, farmacéutico Medina del Campo.

En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapatería 22.

Sangüesa, farmacia de Gallea.

Valores del Estado

COMPRA Y VENTA EN COMISION

GIROS Y COMISION S

Casiano Diaz.

18. — ZAPATERIA. — 18.

El Cirujano Dentista don

MARIANO RUBIO, vive en

la Plaza del Castillo, número 28, 2.º

Isaac y Macía

Almacen de papeles pintados para habitaciones.

PASEO DE VALENCIA, NÚM. 10

ANUARIO DEL COMERCIO y de la industria.

Publicado por la acreditada casa C. Bailly-Bailliere, de Madrid.

Estando preparando la publicación del Anuario de Comercio para 1886, el que deseo suscribirse ó publicar algún anuncio en tan importante como útil, que es esta obra, deberá entenderse con mi exclusivo representante para Navarra don E. Compaired, San Nicolás 29 Pamplona, quien dará cuantos detalles se le pidan con relación al anuario. El precio de la obra es, 15 pesetas por suscripción hecha antes de 1.º de Octubre y 20 pesetas sin excepcion alguna pasada la citada fecha. Los anuncios, á precio de Tarifa; la cual obra en poder de mi representante. N. B. La suscripción al anuario, no se paga interin no obra en poder del suscriptor el anuario, el cual se remitirá á mediados de Enero próximo encartonado en tela, de más de 2.500 páginas. Todo suscriptor al anuario tiene derecho á la inserción gratuita de su nombre apellido y profesion que ejerce. Los anuncios no se cobran interin no se publiquen en el anuario.

C. Bailly-Bailliere.

ANUNCIO.

La sociedad de cortadores «La proveedora» de esta ciudad, necesita un dependiente para vender cordero.

Dirigirse á D. José Videgain. Pamplona.

TRASLADO.

El Abogado don Serafín Mata y Oneca ha trasladado su habitación y estudio á la calle de Dormitallería, núm. 7, piso primero.

AGUAS MINERALES DE BURLADA.

(NAVARRA) Á 3 KILÓMETROS DE PAMPLONA.

Bicarbonatadas Sódicas Yoduradas.

Eficacísimas para la curación pronta y radical de las enfermedades del estómago vejiga de la orina y otras muchas afecciones; probado en miles de enfermos. Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Setiembre. Estas aguas se toman en todo tiempo, precio á 3 reales botella de 4 litro, pedidos y demás detalles al administrador del establecimiento en Burlada.

Arriendo de tierras.

En el Lugar de Ochovi se arrienda nona hacienda de 43 fanegas, de cabida en junto 79 rotas. Del precio y demás condiciones darán razon en la Calle Mayor num. 7 piso 4.º

Aviso al público.

En la plaza del Mercado, en la tabla número 20, se vende cordero gordo á 6 reales vellon el kilogramo.

NODRIZAS.

Siendo el verano la época en que se ha notado casi siempre mayor desproporcion entre el número de expositos en lactancia y el de nodrizas internas, y ante la eventualidad de que esta misma desproporcion se acentúe en el actual con motivo de las circunstancias sanitarias que atravesamos, se invita á las nodrizas que viven en Pamplona y deseen ayudar á las internas en el caritativo fin de sostener la vida de los pobres acogidos expositos, á que se acerquen á la Casa Inclusa donde la Señora Superiora les enterará del modo y condiciones con que deberán prestar dicha ayuda de lactancia.

ULTIMA HORA.

Alcance telegráfico del extranjero.

París 31 (8 mañana). El señor Thibouville, cónsul que era de España en San Sebastian, ha sido nombrado con igual cargo para Mesina.

Londres 31.—El periódico el Standard dirige duros ataques al ministro Churchill, calificándole de ignorante é incapaz. Dice, que desde su llegada al poder ha hecho al partido conservador males irreparables.

El Morning-Post refiriéndose á un despacho del ministro ruso señor Giers dice, que el Czar desea una pronta resolución en la cuestion del Afghanistan en interés de la paz universal, que Rusia desea más que nadie.

Bruselas 1.º (8.22 mañana).—La Independencia Belga publica una protesta dirigida á todas las potencias de Europa y á los Estados Unidos de la América del Norte por el presidente de la República de Transwaal, contra las pretensiones del gobierno inglés sobre la bahía de Santa Lucía.

El presidente de la república de Transwaal declara que aquella bahía fué cedida al Transwaal que estableció en ella un puesto franco.

Londres 1.—El Daily News publica un telegrama del Cairo anunciando que según la relacion de un árabe Osman-Dignajete de los sudaneses murió el 30 de Junio en un combate que se trabó cerca de Kassa.

Nota.—No se han recibido otros telegramas.

De Madrid

Madrid 3, 7 15 n.

El Consejo ha tratado de consumos, de colera y de una transferencia nada importante.

En Madrid hoy 43 invasiones y 25 defunciones. Encuéntrase enfermo el secretario del gobierno.

Madrid 3, 7 20 n.

Aumentan las invasiones en Madrid y se han presentado algunos casos en Alcalá; Ferran continúa en Zaragoza indeciso.

Bolsin 59,80

Imp. Isturiz.

SECCION DE ANUNCIOS.

EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicable. «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indetectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrosas hecatombes que con frecuencia producen fúesta enfermedad, y que de hoy más no deben tener lugar, como sucede allá donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.



VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.

VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.

VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.

LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES

DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elias Mutiloa, Mercaderes 20

EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Anemia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escrófula.

Cura el Reumatismo.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recomendada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soportan los estómagos mas delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid, Subdelegado principal de Medicina y Cirujía, etc., que he hecho uso con frecuencia en mi clientela de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa denominada de Scott, y he tenido ocasion de comprender las ventajas que produce en los enfermos que necesitan, por sus perturbaciones, de ambas medicinas, y que las he recomendado con el mayor convencimiento; que los estrómagos delicados la soportan sin el inconveniente de la resquingacion.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS.

Habana, Marzo 8 de 1881.

Santiago de Cuba, 2 de April, 1881.

Sres. Scott & Bowne, Nueva York.

Muy Sres. míos: Doy á Vds. el parabien por haber sabido reunir en su aceite las ventajas de ser inodoro, grato al paladar, y larga conservacion; sus resultados terapéuticos, sobre todo en los niños, son maravillosos.

Con este motivo soy de Vds. S. O. E. S. M.

Dr. AMBROSIO GRILLO.

De venta en las principales droguerías y boticas.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Naun n, Koidg, Canadian Dúcorp. Beisolt, Rosman, universalment conocidas.

35--Tecedorias--35--P mplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

Academia de segunda enseñanza

y preparacion para carreras

Calle del Cármen 34--2.º

PAMPLONA.

Desde el 15 de Junio dieron principio las clases de 2.ª enseñanza para los alumnos que en el mes de Setiembre hayan de ganar el curso ó quieran mejorar la censura obtenida en los exámenes ordinarios.

Siendo la base indispensable de la 2.ª enseñanza la preparacion en la 1.ª y teniendo esta Academia por principal objeto conseguir que los alumnos que á ella concurren alcancen todo el aprovechamiento necesario, á este fin, se establecen clases preparatorias para el ingreso en el Instituto, con nociones de Latin y Geografía, asig-

naturas que constituyen el primer grupo.

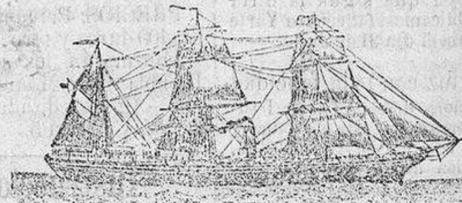
Los padres de familia deben fijarse en la importancia y trascendencia de esta preparacion.

El paso del instituto á la Universidad es por demás brusco y los escolares hallan por lo general un serio tropiezo en las llamadas asignaturas del preparatorio en las diversas Facultades. Teniendo esto en cuenta, la veniemia ha establecido tambien la comnte preparacion para los alumnos que habiendo obtenido el grado de Bachiller quieran utilizar eficazmente los meses del verano.

Continúan abiertas las clases para los que libremente deseen obtener el grado de Bachiller así como las preparatorias de carreras especiales, civiles y militares.

Para informes y cuantas noticias hagan falta dirigirse al Secretario D. Juan Huel.

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA.



VAPORES Á PUERTO-RICO Y HABANA.

Tres salidas al mes con las escalas y extensiones siguientes:

El 10 de Cadiz el vapor «Ciudad de Cádiz.»

El 20 de Santander el vapor «Mendez Nuñez.»

El 30 de Cadiz el vapor «Cataluña.»

VAPORES-CORREOS Á MANILA

Salida de Barceona el 1.º de Agosto el vapor

ISLA DE MINDANAO

Con escalas en Port-Said Aden y Singapoore y servicio á Ilo Ilo y Cebu. Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros. quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, ieoma ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornaleros con facultades para regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques. Para mas informes en Navarra El Agente D. Ramon Samaniego, Corrado de número plaza del Castillo núm. 12 Pamplona.